

バストス週報

第五八五、昭和卅六年六月廿三日 発行
 DIRECTOR KOITI MORI
 REDATOR SHION ODA
 RUA PRES. VARGAS 188
 C. POSTAL 112
BASTOS
 C.P.
 ANUAL CR. \$ 250,00

第 25 期

今週のゲスト(第七回)

小林逸郎氏

1 深沢七郎をこきおろす

赤音 中央公論十二月お返ししまっさ。風流夢譚なんぞ大したことおまへんやないか。

逸郎氏 日本の右翼を騒がせただけのものはあるさ。深沢七郎の狙いは突飛な

ものを書いて世間をあつと云わせたか。たのかわれぬね。

赤音 榊山節考をよんだ時、これはいける。思いましてんな。東北のズンムにして

もや。生活限界ギリギリの世界を表現したものは外に例もないことおへん

し。かしたすな。榊山節考のような作品はほんまの新分野や思いますねん。

逸郎氏 風流夢譚だとして、そういう見解がら。いけば新分野開拓といえんこともな

いね。実名を使っているって云うが。美智子妃殿下だけだ。皇太子は名前では

なからう。外に貞明皇太后という字も出てはくるが過去の人物だ。そして

だ。ね。たとえ夢物語にしても皇太子の首が金属性の音を立て道路をころがっ

て行くとか、皇太后がクソ小僧といったり。たり皇太后がクソ小僧といったりす

る。たわいなこと。しやあしやあと言

いて。わては予備知識もってたさかい。赤音

何ともおまへなんだ。せやけど、けつたいな。もん書きよった。なと思ひました

ん。な。こいつイカレホンチやな。ね皇室のこと書いたか。て不敬罪ちゅうも

ん。あらへんさかい。それええことに。して。ブジウグ的扱います。ことに英雄的

気持起したのが知りまへんけど。特に。左翼でもないもんが。おもしろ半分あ

あ。い。う。ま。ね。さ。ら。す。の。ほ。ん。ま。に。い。や。だ。ず。な。い。何。や。お。っ。ち。よ。こ。ち。よ。い。見。たい。で。す。

逸郎氏 中央公論にの小説は、ま一流作家の作品ということになつて、どの位の価値のあるもんか。専向家の批評もよん

論。知ら。ない。し。専。向。家。の。批。評。も。よ。ん。ど。い。ない。多。分。右。翼。の。テ。ロ。の。材。料。と。な。つ

た。よ。う。な。も。の。を。今。更。鹿。此。ら。し。く。論。評。を。加。え。る。よ。う。な。人。も。居。る。ま。い。が。わ。し。の

よ。ん。だ。感。じ。て。は。瞬。時。計。を。外。し。て。疎。その時計ははますと止つてしまふ。疎

ALFAIATARIA IMPERIAL

ノータイ シツキ

テルノデ マルヤマ




丸山洋服店

わかもと WA KA MO TO

若い世代は わかもとが 健康は お好き 愛用から

冷蔵庫のあたる わかもと の懸賞

東京わかもと製薬株式会社
 伯国総代理店
 聖市パウリスタ製薬会社
 C.P. 3656




La cafeteria Bastos

新撰いろはカルタ

うん 運は天にありボタモチは たなにあり

よいくつ シツキで 早くつ店



人な時計に愛着をもっている一人の男が
たまたま一夜東京の都心に起った革命さ
わぎの夢を見る。皇太后の首をまたには
さんだりエケツない夢だ。その夢からさ
めて、はかしておいた時計を見ると室の
置時計と同じ時刻だったという矛盾と錯
覚とをちやんぼんにしたような、ああ
いった処は大変おもしろい描寫だと思
うが、それはアクセサリ一見したいな
ので本心は革命騒ぎの処が書きたかつ
たのだろうか。

中央公論をこきおろす

系音 深沢七郎ちいとはやりすぎで、やり
すぎないまして人な。とらて逸郎はん
中央公論が「アママリ証文」出したちゆ
うことだすか、とないなもんだすねん
見せておくなはれ

逸郎氏 今年の新年号にあるんだ。こ
を見てごらん
「先号に深沢七郎氏の風流夢譚を掲載
しました。この作品の文学上の評価
は別として、実名を用いた小説の取扱い
は十分の配慮を欠いた結果、本誌の読
者の中には編集部の意図とは異なる受
けとりかたをされた方もあり、いた
ずらに世間をお騒がせいたしました
ことについて、編集責任者として、こ
の関係方面並に読者諸賢に対し深く遺憾
の意を表するものであります。」

中央公論編集長 竹 森 清

系音 フーシニリやおもろい。編集部
意図とは異なる受けとりかたをされた
方もある。おいぶん馬鹿げたこと云々
たもんや。もうするど編集部は社会を
啓蒙する文芸作品とでも思。たんな
それやつたら右翼のいやがらせや脅
迫なんかはねかえしたらとちがいますか
とフンドシ弛んぐるのとちがいますか
逸郎氏 日本愛国党とかに元居った少
が島中社長へなぐり込みをかけたのが
二月の一日だという。一月中は、だから
いやがらせ戦術をやりました。そんな手ぬる
いことではラチ明かすと見て強襲した
んだ。見てごらん。三月号では「お詫
だ、忽ち低姿勢だ、一寸読んで見ると
中央公論昭和三十五年十二月号に発表
された深沢七郎作「風流夢譚」掲載に
不適当な作品であったにもかかわらず
私の監督不行届きのための公刊され皇室
並びに一般読者に多大の御迷惑をおか
けしたことを深く御詫び致します。又
この件を端緒として殺傷事件まで惹き
起し世間をお騒がせしたことを更に深
くお詫び申し上げます

二月六日 中央公論社長 島中 鵬二

系音 掲載に不適当な作品であったにも
かかわらず公刊したというのは、けった

お知らせ

皆様のおなじみで、お話のすばらしく
お上手な、サンパウロ市南米別院御駐
在の御住職、新宮良範、総監師が来る
六月二十七日、当地へ御来錫になりま
すので、同日午後七時半よりバスト
南米本願寺に於て先亡者慰霊祭執行、
引き続き御法話があります故、皆々様に
は御近所御誘い合せ御参詣御来聴の程
御案内申し上げます。
一九六一生六月十五日

曾洞宗世話人一同

仏教講演会

新宮良範先生

(お話し上手、南米一と定評ある先生)

六月二十七日
午後七時半
南米本願寺

いやね。知っていて平気でのせたよう
にもとれるやおまへんか。うるさくな
ったから「私の監督不行届」でござ
うとしよる。又皇室はとにかく、わて等
一般読者は何も「おび」もらわんならん
程迷惑しとらへんねん。
ノリタリン少年が島中社長を刺しに
いて丸山かねさんという女中を殺し
島中社長に重傷を負わした事を世間の
人は馬鹿なことするもんやと云うとるが
あれは、騒ぎを起すのが目的だ。たんな
や、とないだつしや。逸郎はん、皇室
に対する旧不敬罪はなくとも公平に見
て、おせ、かかない皇室批判なんを取締
た方がええのとちがうか。悪口も批評
も勝手放題と成ると文芸に名を籍りて
深沢みたい無執道列車が走るし、大
江幸三郎みたい皇室無用論を売り物
にする不逞のヤラカも大手をふって採
りよる。

法律では取締れない

系音 学問上或は法學上皇室を論ずるこ
とは結構やが興味本位や売名手段に依
用されるのを取締る法律ないさかいに
極右の連中の暴力制裁に出でくる。右
翼もうるさいが、無用の挑発まかりな

JUNHO !!! 30 dias de preços Baixos nas tradicionais Casas Pernambucanas

OFERECENDO:
FLANELAS, COBERTORES, CACHÁS LANS, CRETONES, CASIMIRAS, LENÇÓIS, FRONHAS, CAMISAS, CUEGAS, GUARNIÇÕES, TOALHAS, TRICOLINES, e MUITOS OUTROS ARTIGOS A PREÇOS VERDADEIRAMENTE VANTAJOSOS.

Casas Pernambucanas

新柄たんものいろいろ

お好みのガラをおえらび下さい

カジミールは切り売りもいたします

(日本人店員が親切に応待します)

割引大売出し

して居ります

六月中及七月中

をお祝いして

入植祭

三十三周年

バストス



お買い物なさる前に
カーザス ペルナンブカーナス
バストス支店にお立ち下り下さい

逸郎氏 なるんと釘させんもんかいな。天皇不要論をとなえたからといつて直ぐにふん縛られたんでは言論の自由はないことにならぬ。暴力に脅かされて云々いふ事も云えず。書きたいことも書けぬようではほんとのデモクラシアとはいへまい。暴力はこゝでも取締らばやいかん。言論には言論の口には口。筆には筆さ。宮内省の役人の中にも深沢を皇室の名手毀損で訴えろといつた人があつた相だが、皇太子御夫妻が訴訟を起されるだろうか。若いお二人は今大部分の国民から祝福されていらつしやる。深沢の小説ぐらゐで氣にやむような御小膳でもあるまい。

系音 せやろなあ、やいのやいの騒ぐのんはハタのもんだけや、せやけど皇太子は人も御成婚の時公象の中で投石されてはるし。今度は又夢の中で首切られたり、なんざなこつちや、や、は、り、そねまれてはるんやな。

逸郎氏 右翼のテロが昨年来跳梁して社会党では大物がやられ、右翼の岸さんまでが被害を受けている。テロは日本の政界の申し子だとき、しかし風流夢譚のような文芸方面に飛火して来たのは今度が始めてだろう。やはり赤尾果のよう

な極右系の人物が愛国日本党などという機関を作り激越な調子で青少年に死を以て左翼系国賊を斃せという方針の教育をしていくからだと思ふ。

ところか彼らが行動を起さない限り之れを取締る方法は魚いんだな。法律にも盲点がある。その盲点をついて、行動を起す。彼等は目的を達すれば志士然とかまえて豪語するんだ。

だからこれから風流夢譚みたうなものを書くなう。甲鐘でやるんだな。テロに狙われる位の覚悟をなといかん。

系音 決死的作品なんぞ、ええキヤツフレィズで、せや、は、り、頭角あらわすのんなう。で、か、い、こ、と、や、ら、な、あ、き、め、へ、ん、な、風流夢譚はその意味で文芸上の評価とは別に別中央公論三月号には前のとは別に長い社告が出ている。それによつて風流夢譚は皇室の事を非礼式に取扱つた点には頗かぶりして、実名を使った小説だかうもつと配慮すべきだと云つて、いふが、どうもすつさりせんね、実名を使つた小説だからテロにやられたんではないよ。皇室をブジョクしたという印象を与えた結果だ。

テロ排撃についても大見得を切つていふ。言論の自由のためには、あくまで闘うといつて居る。そんなう何もあやま

アラ拓セイシ
測候部

1961年5月 バストスの気温と降雨量

日	気温℃	湿度%	最高気温	最低気温	降水量	風向	天気	雲量
1	23.1	19.0	31.2	13.0	m,m	SE	○	0
2	24.5	20.0	29.0	16.5	0.0	SE	①	4
3	22.4	20.2	27.1	17.5	0.0	SE	②	10
4	20.5	19.1	26.6	17.0	0.3	SE	③	10
5	20.2	18.8	27.0	17.7		SE	④	10
6	25.2	21.2	31.0	13.5		NEN	⑤	0
7	26.0	20.1	29.0	17.0	0.2	NEN	⑥	9
8	20.8	19.8	22.9	18.0		WE	⑦	10
9	21.5	19.1	28.0	12.0		WE	⑧	3
10	21.0	19.2	23.0	13.5		NE	⑨	10
11	22.5	19.2	29.5	16.7		NE	⑩	0
12	22.8	20.0	29.5	16.0		EE	⑪	7
13	21.7	18.5	30.5	16.5	0.0	EE	⑫	10
14	26.8	20.1	31.0	16.5		EE	⑬	0
15	25.0	20.0	31.3	16.0		SE	⑭	0
16	24.6	19.6	30.9	14.5		SE	⑮	10
17	25.5	21.0	31.0	18.5		NE	⑯	6
18	22.6	20.1	28.9	20.8		NE	⑰	10
19	20.0	17.2	26.7	11.0		SW	⑱	1
20	19.8	16.0	27.5	11.5		S	⑲	1
21	17.5	14.1	31.0	10.0		S	⑳	0
22	21.0	17.5	30.9	17.5		SE	㉑	0
23	22.5	20.5	31.5	15.5		SE	㉒	0
24	22.0	18.1	29.6	14.8		SE	㉓	0
25	21.2	17.5	28.7	12.2		SE	㉔	0
26	20.9	17.0	28.1	13.0		SE	㉕	0
27	22.0	17.5	28.3	11.0		SE	㉖	0
28	21.8	17.0	29.5	9.5		SW	㉗	0
29	23.8	17.5	29.8	9.5		SW	㉘	0
30	25.0	16.8	31.2	8.6		E	㉙	0
31	23.4	16.2	30.5	10.0		NE	㉚	0
平均	22.5	18.6	29.0	14.2	計0.5			

リ証文なんか出さなくともいい筈だ。
 まアそれと諒とすよ。しかし相手は
 狼なんだから、何度でもかみついでく
 る。だからあふないと思つたら防弾子
 ヲツ着て歩くことだな。
 糸音 終戦後の勝った負けたの心理情態
 と同じや、撃たれ損やからにげな危い
 逸郎氏 撃つた犯人は捕えてくれるが、
 死んだとて生きかえしてはくれない
 糸音 それだんねや、法律もたよりない
 な。逃げる深沢の氣持を判るで、
 逸郎氏 とんな格好で逃げたかね あん
 たは、
 糸音 取も外圍もかますかいな、よっん
 はいだあ。(了)

御 礼

金志封也
 故梶田伊勢松様の御葬儀に当り香奠
 返しとして御奇贈下さいました。厚
 く御礼申上げます
 六月十五日

中央区会計

梶田サヨ様

賞金ごひろう

文化協会文化部で募集している「体験
 を語る文」には一等に金二コント、二等
 は一コ、三等五百針の賞金がついてい
 る。たも、選に該当する作品がないとき
 任作として推薦することになっている。
 メ切は六月三十日だから急いで投稿さ
 れたい
 尚クイズの問題「肉」のよみかた？
 ものは付け
 A 止めてほしいものは？
 B 実行してほしいものは？
 これも5等迄賞品あり
 発表と授賞は七月十六日舞台まで
 ものは付けの一例
 しゃくにさわるものは？
 (すっぱかされたデイト)

のよみかたのキバツなのがよろしい
 投稿先 (郵函二六 石橋三雄)

選者、奇峯、春歩、糸音

梶田のよみかた 斜陽族

第九回 支那対抗 駅伝競走 9:00 CORR. de EKIDEN 4-JUN-1961

支那	1° TREXO 3,500 MTS	2° TREXO 4,000 MTS.	3° TREXO 4,000 MTS	4° TREXO 6,200 MTS.	5° TREXO 4,600 MTS	TOTAL 22,300 MTS
UNIÃO I TURMA A	WILSON BAGAIR 13.12" (12)	YOSHI MATSU YOSHIDA 15.03" (12)	GOROKU HIGUTI 16.10"	KENTI OKI 20.48" (19)	YOSHIKI HIGUTI 16.49"	TOTAL 1.22.02"
UNIÃO I TURMA B	ISSAMU ABE 13.54"	K. UMABA 15.46"	MASSARU OGURA 15.47"	KENZO HIGUTI 25.23"	MINORU MATSURA (19) 14.51".5	TOTAL 1.25.49.5"
BOMFIM	TAKASHI URESHINO 13.44"	R. GUN SALVES MASCIMENTO 15.45"	MIHARU SAITO 17.26"	MARIN HARA 23.04"	KEIZO SUGIE 16.36"	TOTAL 1.26.36"
GLORIA I	OSSAMU SAKAGUTI 13.33"	TOSHIHIRO MASSUDA 18.14"	YASUO BABA 15.36"	SADAO SAKAGUTI 23.49"	SHIGEO SAKAGUTI 16.34"	TOTAL 1.27.36"
5°)	YONAI MIZUMA 14.06"	TOSHIHIRO DANCKO 15.39"	SHIGUE KI YAMAUTI 27.54"	NORIO MIZUMA 27.13"	TADASHI ANDO 17.00"	TOTAL 1.29.52"
6°)	Gloria II MURAKAMI 13.22"	MINORU TAKEHARA 17.00"	MASSAMI SATAKE 15.34" (19)	KIYOSHI TAKEHARA 28.31"	MITSU HARU ISSEJIMA 16.56"	TOTAL 1.31.23"
7°)	BANDEIRANTE TURMA B KIYOSHI AIHARA 15.15"	TERUMITSU NAGATOMO 15.59"	MASSAMI OSATO 16.26"	AKIYOSHI MAWARIDA 25.26"	HIDEAKI NAGATOMO 18.42".5	TOTAL 1.32.08.5"
8°)	CASCATA TOSHIO ONAKADO 15.54"	TUITIRO ENDO 16.37"	MASSAO MORITA 16.11"	HITIRO DIKAWA 26.43"	MINORU MINO 16.26"	TOTAL 1.33.51"

区間殊勲者

- 第一区 UIA ウイルン 三.五〇.十三分
- 第二区 UIA 吉田 四.〇〇.十五分
- 第三区 UII 佐竹 四.〇〇.十五分
- 第四区 UIA 際岐 六.二〇.二十分
- 第五区 UIB 樋口 四.六〇.十四分

御 礼

- 1位賞杯 寄付者 郡体育局 様
- 2位賞杯 " " バストス日伯文化協会 様
- 3位賞杯 " " 中央区会 様
- 金五百針 " " 上西恭治 様
- ストッフウオッチ 高田時計店 様
- ストッフウオッチ フラ拓表株式会社 様

陸上派バ出場選手出場追加

本紙第五八一号(五月二十六日発行)に派
陸上出場選手送考名が出て居りますが
ウニオンズ 本田忠人(ホンダ マサト)
本田 勝(ホンダ マサル)
両君の名が落ちて居るようでしたから
追加いたします。

バストス 聯合青年団

陸上 部

御 礼

金一封也
故梶田伊勢様御葬儀に当り香奠返しの
思召しを以て当会へ御寄付下さい
ました有難く御礼申し上げます
六月十三日

バストス 婦人会

梶田サヨ様

墓地鋪道だより

梶田サヨ様より香奠返しとして
金二千クルゼーロ也
管井国三郎末亡人様より供養として
金二千クルゼーロ也
基金として御届下さいました。御礼
申し上げます

世話人 霜出 静
全 計 杉山 虎藏

MAPA DEMONSTRATIVO DO LIVRO DE PRESENÇA DA CÂMARA MUNICIPAL DE BASTOS, REFERENTE AO MÊS DE ABRIL DE 1961.

O = COMPARECIMENTO X = FALTA

VEREADORES	LEGENDA	DIPLOMA	DIAS 8	22	TOTAL DE COMP.	OBSERVAÇÃO
ATSUSHI TANIGUCHI	UDN	DIPLOMADO	-	-	-	LICENCIADO
DIONAZIO FERRARI	PSP	SUPLENTE	X	X	0	
HIRAYUKI KOBAYASHI	PDC	DIPLOMADO	O	X	1	PRESIDENTE
HITOSHI ONO	UDN	DIPLOMADO	X	O	1	
JOÃO MARTINS FERREIRA	PDC	SUPLENTE	O	O	2	
JOÃO BATISTA NOGUEIRA	PDC	DIPLOMADO	-	-	-	LICENCIADO
MAMORU TARODA	PDC	DIPLOMADO	O	X	1	
MASSAHARU MATSUBARA	UDN	DIPLOMADO	O	X	1	1º SECRETARIO
TOSHIO GOTO	UDN	DIPLOMADO	-	-	-	LICENCIADO
OSÓRIO CARNEVALLI	PSP	DIPLOMADO	-	-	-	LICENCIADO
TADAO HATANAKA	PDC	DIPLOMADO	O	X	1	
TOMOYA SHIDA	PDC	DIPLOMADO	O	O	2	2º SECRETARIO

SESSÃO ORDINÁRIA REALIZADA E NÃO REALIZADA, REQUERIMENTOS APRESENTADOS E APROVADOS, PARECERES APROVADOS, PROJETO DE LEI APRESENTADOS.

Sessão Ordinária realizada 1
 Sessão Ordinária não realizada 1
 Requerimentos apresentados 1
 Requerimentos aprovados 1
 Pareceres aprovados 4
 Projeto de Lei apresentados 1
 Ofícios recebidos 1
 Ofícios expedidos 20
 Circulares recebidas 4
 Circulares expedidas 3

VISTO
 CÂMARA MUNICIPAL DE BASTOS,
 EM 30 DE ABRIL DE 1961

Hirayuki Kobayashi
 Presidente da Câmara

Massaharu Matsubara
 Secretário da Câmara

バストス名物
フオゲーラ競走

七月十六日午後五時開始
 参加者時間前出発点ポントに集合して
 係りの指図にしたがって下さい
 本年は支部対抗をやめて 個人競技と
 します 賞品は次の通り

- 一位 白米 一俵
 - 二位 砂糖 一俵
 - 三位 食料油 一鎗十八立入
- 其他二十位迄又は二十五位迄賞品ある予定
 参加メダルは全員に贈呈
 みなさんがんばって参加して下さい

青年体育部
農産品評会
 七月十五日
 七月十六日

出品物は七月十四日午前中受け付けます
 から正午迄に搬入して下さい
 出品物数量は例年の通り

鶏卵 一打 蕪 半キロ 穀類 一キロ
 野菜 大束二つ 果物 トマト ニタース
 (こまかいものはニタース 大きいものは西風の如きものは二つ)
 女子手芸展出品 例年の通り

御しらせ
 バストス代理人として
 シネバストス 信太 茂 氏
 にお頼り致しましたから参上の節は
 御高配願ひ上げます
 サンパウロ新聞社

求人
 グランジヤにはたらく家族又は青年
 まじめな方を求む
 優遇す 左記へ御紹介下さい
 シネバストス

信太 茂



RACÃO À BASE DE PROVIMI

合理的な養鶏は心ずもわかる
健康な鶏、多産な鶏は、どうして作るか

プロテイン ナ
ビタミン ナ
ミネラル ナ
ヨウ素 ナ
抗生物質
抗菌薬物

の配剤完全な飼料
プロヴィミ 使用で
合理的養鶏をしましょう

ポイント
No. 6 中雛
No. 7 若雌
No. 8 産卵鶏
No. 9

御使用希望者は
湯原有木吉氏が毎月中旬
出張しますから、ご相談
下さい



Provimi do Brasil
Largo S. Bento 64
5º and. Sala 53-54
C. POSTAL 2.167
EDNE 35-5936 (36-6539) } São Paulo

二〇〇〇	一〇〇〇	一〇〇〇	一〇〇〇	三〇〇〇	二〇〇〇	五〇〇〇	五〇〇〇	五〇〇〇	三〇〇〇	五〇〇〇	三〇〇〇	五〇〇〇	五〇〇〇	五〇〇〇	陸上
二〇〇〇	二〇〇〇	一〇〇〇	一〇〇〇	三〇〇〇	五〇〇〇	五〇〇〇	五〇〇〇	三〇〇〇	五〇〇〇	三〇〇〇	五〇〇〇	五〇〇〇	五〇〇〇	五〇〇〇	駅伝
二〇〇〇	二〇〇〇	一〇〇〇	一〇〇〇	三〇〇〇	五〇〇〇	五〇〇〇	五〇〇〇	三〇〇〇	五〇〇〇	三〇〇〇	五〇〇〇	五〇〇〇	五〇〇〇	五〇〇〇	ウニオンI区男女青年団
崎田春一様	戸川シセル様	小倉杉毅様	小倉杉毅様	磯谷喜右エ門様	吉田正治様	隠岐重弥様	柳口敏郎様	谷中雄文様	三野梅一様	大野正茂様	松浦卓一様	戸川紀元様	佐藤一男様	大野英雄様	木口正功様

御礼

本年度支部対抗陸上競技大会に優勝し
引続き支部対抗駅伝競走にも優勝をとり
祝賀会と致しまして飾り皆様よりお祝いを
いただきありがとうございます。色々な
都合で発表がおくれて申わけありません。
六月十五日

あしらせ

フアルツィラ区入植三十周年祭典
来る七月二日(日)午前八時より
場所 フアルツィラ区青年会館
プログラム
午前七時より 運動会開始 正午迄
正午より十四時まで
慰霊祭 敬老会
表彰式 祝賀会
夕方再び運動会
午後七時より 演芸会
歌・踊・芝居・飛入
特に招待状は差上げませんが、どなた
も御気軽にお遊びにおいで下さい。
フアルツィラ区三十周年祭典委員会
バストスの皆様

RADIO SERVIÇO MIYATAKE

CONSERTA-SE

RADIO FERRO ELETRICO
CHUVEIRO ELETRICO
LIQUIDIFICADOR
ENCERADEIRA
E TOCA-DISCO

RUA 10 de NOVEMBRO 882
(MORADIA) BASTOS

EIITI MIYATAKE

宮武栄一

ルア デイス デメンプロ 882

ラジオ シュベロー
リキジフィカドール エンセラデーラ
トツカジスコ
其の他電気器具一さい
迅速確實に 修理いたします

MOVEIS GLORIA de FUKUMORI

新入荷 おしらせ

カデいら
カローマ

コルシヨンデモいら

コルシヨンデモいら用カローマ

其他家具一さい

入植祭の

サービスとして

現在値上りして居りますが
特に 旧のねだんで差上ります
至急 御注文下さい

モーヴエスグロリア

フクモリ

シネマカン

家具店

御礼並に御挨拶

去る六月一日私方の幸夫こと鶏卵輸
送中ブラジリア附近に於て事故を起
しました節は皆様に御心配をおかけ
致し御見舞を賜わり、まことに恐縮
でございました。
事故とは申せ御かけ様にて極く軽微
な損傷で済みましたこと及び身体に
は全く危険が無かったことなど不幸
中の幸と申すべきでございますよう
荷主の方や友人知己の方々の御同情
に対し厚く御礼の辞を申述べ御挨拶
のことはといたします。

六月十日

能見利八

各位

石井総領事来植

石井総領事は去る六月十四日聖市出祭
パ線及ノ口練の視察旅行の途につかれ
十五日午後六時バスタークスターパンを
マ同日午後六時バスト着中学生のバン
夕歓迎中宿舎石橋長史邸に入つた。翌
十五日は諸学校、フラタク、橋本製糸バ
デクランテ及中央会の種鶏場、養蚕善鶏家
大野鯉池等を圧訪、バスタークの笑態につ
いてつぶさに視察をとりつれ、夜は七時
よりエノキホテルの歓迎宴にのぞんだ。
出席者六十数名、崎田氏の司会で文化
協会、代表員、の代表者、市会、市長、
元バスターク移住地支配人、来植中の京野聖市
市会職員等交々歓迎の辞をのべたが中で
と細中仙次郎氏の歓迎の辞をのべたが中
領事の注目と引いたようであつた。

宴終る頃石井総事はおみやごと日本
製正銘の三々九度の盃に一升ビンを出し、土席
者一同三々九度の盃に一心臓の強いのが居る
人の前山文化副会長を脅迫して強引にコ
ッポに半分をせしめたが、奴が買収して
又コッポ半分をせしめたが、奴が買収して
領事さん、おみやごとくだをまくはかりだつた

東洋文化の粹を伯国へ

石井喬サンパウロ総領事は以前リオ大使館付参事官。日本では外務省移民高次官であつた。バスタースのことは日本に居る頃から文書の上で熟知して居り、一度視察したといふと思つていだが、今度その念願を果すことができたといつて、おうれた。畑中仙次郎氏の読んだ調書の中にバスタースの産物の数量と金額があり、これをバスタース在任農家三百に割当てると、一戸平均年収一千四百セントといふことであるが、これは珈琲農以外には見られない所得であつて、一応経済的な成功と云わねばならないが、移民の一人々々の物質的な成功は勿論望ましい事であるが、今一般大所高処より見るときは日本移民全体がブラジル社会に与へた文化の役割を果たすことが至上の目標でなければならぬと思ふ。

ブラジルの偉大さは、各国の移民をわけへだてなく入国せしめ、自国民として抱擁する寛容にある。欧州各国からは、沃山を移民が入国し、それだけの文化を、たうせて居るが、何れも西洋系統のみである。近來日本移民が入国するに及んで、ひとり東洋文化の保持者としてブラジルに如何に貢献するかの如何に影響するかといふ大いなる期待をなけかけられているのである。これは日本移民一人々々の双肩にかかつて、宿命的なキズナである。東洋の精神文化物質文化が光を放つて、この国に渗透し、この国の文化に、一層の光彩を副えてこそ、ほんとうの日本移民の不朽の功績であると思ふ。

これは石井総領事さんの歓迎答辭の一部である。石井さんはごく庶民的な感じのする方、よく透る静かな声、はぎれのよい話術、豊富な智識、さいていとうつとりするような、さわやかな話に、さく人何れも目を細くして感動してゐた。

総領事一行は十七日朝十時オニス向出、ルセリア、アマチーナ、運由トラセーナ泊りの由。

入形展出品受付

六月三十日限り

受付 杉ふでの 本田伴江

入植祭演芸出演受付

六月三十日限り

受付 坂本真吾 石橋三雄

OFICINA TECNICA DIESEL
OFICINA ESPECIALIZADA EM
CONSERTOS DE MOTORES ESTACIONARIOS A OLEO E GAZOLINA
WILSON Y. MATSUMOTO

ガソリン オイル オククルー用
モートル 調整

モートルの具合のわるい時はあしらせ下さい
すぐ修理いたします

TOPNA
RUA CARLOS 488
ウイロン

松本義雄

求人

養鶏場に
家族ではたらけるかた

優遇いたします

左記へおたずね下さい

フアルツラ区
池田俊男

A REFRIGERAÇÃO
Erlia Mugnai

家庭用 商業用 工業用 一切の
ジエラデイラ 修理します
又リ替、レフォルマ
元ジエネラモータ社の技師
ツッパン市カエテース街 861
エルフィオムンナイ



RUA CAETÉS, 861
FONE 1906 TUPÃ

Ex-técnico autorizado
pela General Motors do
Brasil S/A no departa-
mento Frigidaire durante
12 anos.

Consertos, Reformas e
Pinturas

EFICIÊNCIA E
HONESTIDADE



Tempêro Alta Qualidade
Glutamato de monosodio 99.9 %
SUPERAGI

REG. Nº S.P.A.P Nº 25338
PESO LIQUIDO 100 GMS.

化学調味料の王様
有名商店にあり

発売元

遠藤兄弟商会

聖市 コンテド・ピニアル街 九八

註
わさびは山萩の水田に作る。行儀よく列を切つて
植えるので、植え始めと終りたのである。う
み冬ほのけしは、みは冬の接頭詞、意味はない。ほ
のけし、はかす人である。山萩田にそそぐ水
がさうさうときこえるという歌意である。

ところろが、歌よりも食べるワサビの方がなつかし
い。酒粕につけて静岡名産として売られている。鼻か
ら目へツインとぬけるカラミが何ともいわれぬ。
スライヤサシミの香辛料としてなくてはならぬもの
なくでならぬものにスペラージ（スーパー味）

①
いろは近代短歌集 スーパー味の巻
ひと沢は山葵植え並め この山の
み冬ほのけし 徹る 水音（穂積忠）

Aviso da Cine-Bastos:

六月二十三日(金)夜八時 二十四日(土)九時半 PARREDE INVESTIVEL
松竹大型 眼の壁 佐田啓二 鳳八千代 高野真二
六月二十五日(日)九時半 二十六日(月)八時 FURIA Dos GRANDES
松本清張の推理小説傑作の映画化

東映 スコーポ
コロド

怒涛の対決

市川右太衛門
片岡千恵蔵
大川橋蔵
美空ひばり

大利根河原に勢揃いする東映一家のケンカ姿をどらん下さ、
リユトインのさがる大いり、いりみだれて大乱斗

六月廿九日(木)夜八時 ABISMO da AMBICA

東映 スコーポ

白い崖

有馬稲子
中原ひとみ

佐々木良子 木村功
道藤英太郎 山形勲

財産と地位だけを求め自らの志を汚し、自らの野望に負けた
男の偽りの人生。前におちた現代青年の野望を描く

東映 ニューズ六十九号併映

六月廿日(金)八時 七月一日(土)九時半 TIRO NO CAIS N.3

東宝 スコーポ
コロド

第三波止場の決闘

宝田明
三橋達也
雪村イグサ
環三千世
北あけみ
西村晃
淡路恵子

麻薬、殺しに命を賭ける刑事らの対決